



Z Ü G E L

Стиральная
машина с сушкой

ZWDS8614I

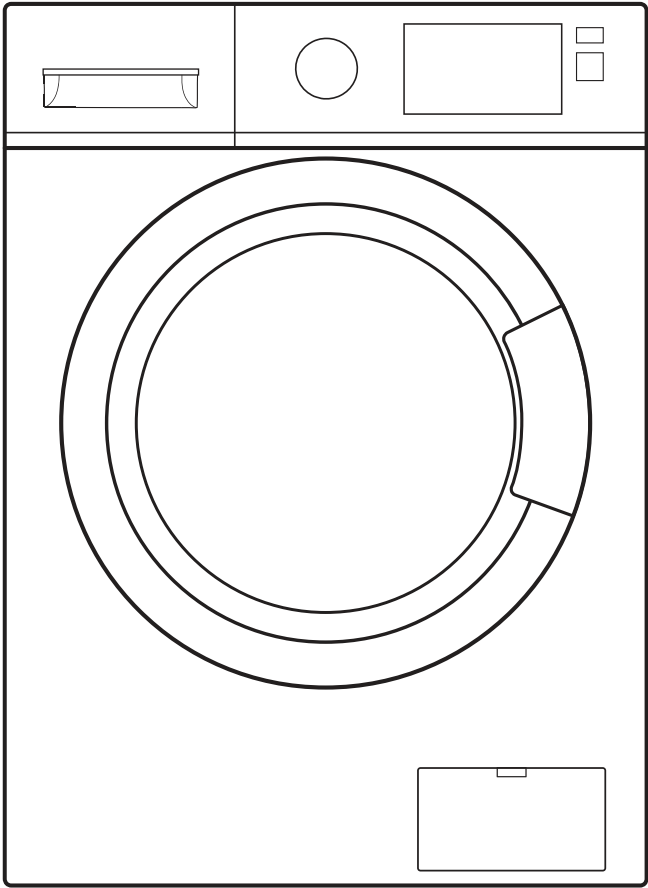
И Н С Т Р У К Ц И Я
ПО Э К С П Л У А Т А Ц И И

www.zugel.ru

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за приобретение стиральной машины с сушкой ZÜGEL. Бытовая техника ZÜGEL – это сочетание инновационных технологий и высоких стандартов качества. Используя нашу технику, вы непременно останетесь довольны результатом. ZÜGEL – совершенство в быту!

Стиральная машина с сушкой ZÜGEL ZWDS8614I

- Высокий класс энергоэффективности А
- Мощность 1900 Вт
- Максимальная загрузка 8 кг (стирка)/6 кг (сушка)
- 16 программ: Стирка & Сушка 1 час/Хлопок/Синтетика/Смешанные ткани/Стирка & Сушка/Сушка/Полоскание & Отжим/Экспресс 15'/20°C/Спорт/Джинсы/Шерсть/Эко 40-60/Интенсивная/Отжим/Моя программа
- Программа «Стирка & Сушка 1 час» - это чистые и сухие вещи за 1 час!
- Инверторный бесщеточный двигатель обеспечивает экономное потребление электроэнергии и низкий уровень шума при работе, гарантирует высокое качество стирки и отжима, надежность и долговечность
- Электронное управление
- LED-дисплей с расширенной индикацией
- Таймер (отложенный старт) до 24 часов
- Сушка по остаточной влажности: специальный датчик контролирует влажность белья и гарантирует идеальный результат
- Выбор температуры стирки: холодная-20-30-40-60-90°C
- Регулируемая скорость отжима: 0-400-600-800-1000-1200-1400 об/мин
- Регулировка уровня сушки
- Регулировка времени сушки: 30-60-90-120-180 минут
- Блокировка от детей
- Низкий уровень шума и возможность отключения звуковых сигналов обеспечивают комфортную эксплуатацию прибора в домашних условиях
- Открывание дверцы на 180° облегчает загрузку и извлечение белья из барабана



СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности.....	4
Общий вид.....	6
Панель управления	7
Автоматические программы	9
Перед первым использованием.....	10
Эксплуатация	10
Очистка и обслуживание.....	14
Установка и подключение	17
Транспортировка и хранение	19
Возможные проблемы и способы их устранения.....	19
Технические данные	21
Утилизация.....	23
Гарантийные обязательства	23



Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и содержащейся в ней информацией по безопасному использованию, также изучите рекомендации по обслуживанию прибора. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности. Сохраните данную инструкцию для последующего использования.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный прибор предназначен для использования в бытовых условиях во внутренних помещениях и не предназначен для использования в коммерческих и промышленных целях.
- Допускается эксплуатация прибора в следующих местах:
 - жилые помещения и дома,
 - коттеджи и загородные дома;
 - гостиницы, апартаменты, отели и пр. жилые помещения.
- Данный прибор не предназначен для встраивания.
- Прибор должен устанавливаться в помещениях с температурой выше 0°C и эксплуатироваться при температуре от 5 до 40°C. При температуре ниже 0°C вода, оставшаяся в насосе или шлангах, может замерзнуть и повредить машину. Устанавливайте прибор в помещениях с подходящей температурой, чтобы избежать его поломки.
- Перед установкой убедитесь, что прибор не имеет повреждений.
- Установка прибора должна производиться строго в соответствии с указаниями инструкции.
- Стиральная машина, имеющая один разъем для подведения воды, должна подключаться к холодной воде.
- Не рекомендуется устанавливать стиральную машину в помещениях с повышенной влажностью, а также в помещениях, где находятся горючие или взрывоопасные вещества.
- Если стиральная машина установлена в одном помещении с приборами, работающими на других видах топлива, включая открытый огонь, обеспечьте достаточный приток воздуха и хорошую вентиляцию в данном помещении.



Установку и подключение прибора должны производить квалифицированные специалисты авторизованного сервисного центра. Производитель не несет ответственность за возможный ущерб, нанесенный людям или имуществу вследствие неправильного подключения прибора.

- Перед первым использованием удалите упаковочные материалы (картон, амортизирующая пена, обвязочные ленты и пр.), а также транспортировочные болты. В противном случае прибор может быть серьезно поврежден. После распаковки прибора не оставляйте пленку, пенополистирол и другие упаковочные материалы в свободном доступе для детей, т. к. это может быть опасно для их жизни и здоровья – существует опасность травмы или удушья.
- Устанавливайте прибор таким образом, чтобы обеспечить полное открывание дверцы.
- Следите за тем, чтобы прямые солнечные лучи не попадали на прибор.



Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, людьми с отсутствием опыта и знаний, а также с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в случае, если они находятся под наблюдением ответственных лиц или

были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают связанные с этим опасности.



Соблюдайте осторожность и следите за тем, чтобы дети или животные не залезли в барабан – обязательно проверяйте его перед каждым включением прибора.



Дети не должны находиться рядом с прибором, играть с ним, включать его самостоятельно, а также производить очистку и техническое обслуживание без контроля взрослых.

- Закрывайте дверцу аккуратно, не прилагая чрезмерных усилий. Если дверца не закрывается, проверьте, не препятствует ли этому белье, загруженное в барабан. Не перегружайте барабан, соблюдайте рекомендации по правильной эксплуатации прибора.
- Следите за тем, чтобы внутрь барабана не попадали посторонние предметы. Перед началом стирки и сушки застегните молнии и пуговицы, проверьте карманы. Острые и твердые предметы могут повредить прибор во время работы.
- Сушка белья в машине разрешается только после его стирки и завершения цикла отжима в автоматической стиральной машине.



Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не погружайте корпус, шнур или вилку в воду или другую жидкость.

- Во избежание поражения электрическим током, доставая сетевой шнур из розетки, держитесь за вилку, не тяните за шнур, при этом руки должны быть абсолютно сухими.
- Запрещается ставить тяжелые предметы на корпус машины, садиться и вставать на нее ногами.
- Не давите сильно на открытую дверцу, не опирайтесь и не садитесь на нее.
- Если дверца не открывается, не прилагайте чрезмерных усилий к ее открыванию, убедитесь, что в ней нет воды и она не заблокирована.
- Стиральная машина очень тяжелая, поэтому, чтобы не повредить ее, при переноске не держите прибор за дверцу, она должна быть закрыта и зафиксирована.
- Некоторые моющие средства для стиральной машины могут быть чрезвычайно опасны для здоровья при проглатывании. Избегайте попадания моющих средств на кожу, слизистые оболочки и в глаза.
- Используйте только те моющие и ополаскивающие средства, которые рекомендованы для автоматических стиральных машин.



Опасность взрыва!

- Запрещается стирать и сушить белье, очищенное или пропитанное горючими и взрывчатыми веществами (растворители, бензин, керосин, масло, краска и пр.) – это может вызвать пожар или взрыв. Такое белье следует предварительно тщательно промыть и прополоскать вручную – это уменьшит, но не устранил полностью опасность возгорания – соблюдайте осторожность! Также запрещается сушить белье после химчистки.

- Запрещается сушить в машине грязное и нестиранное белье, а также порванные или поврежденные изделия.
- Не рекомендуется сушить в машине поролоновые, прорезиненные и водонепроницаемые изделия, а также изделия с принтом и различными вставками.
- Запрещается сушить ковровые и аналогичные крупные и плотные изделия. Не сушите в машине любые другие предметы, кроме белья.
- Никогда не добавляйте самостоятельно воду в барабан – это может вызвать поражение электрическим током! Машина заполняется водой автоматически во время работы. Не используйте прибор ни для каких других целей, кроме стирки и сушки белья.
- Старайтесь избегать внесения изменений в программу работающего прибора.
- Не прерывайте преждевременно сушку до окончания рабочего цикла, т.к. температура белья в машине может быть достаточно высока.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не перекрывались – это необходимо для нормальной эксплуатации прибора, чтобы избежать его перегрева.
- При подключении к водопроводу следует использовать только новые шланги. Не разрешается повторное использование бывших в употреблении шлангов.
- Не перегружайте стиральную машину – это важно для правильной эксплуатации прибора и качества сушки. Максимальный вес загружаемого белья не должен превышать 8 кг (хлопок).
- Прежде чем открыть дверцу, убедитесь, что слив воды закончился. Никогда не открывайте дверцу, если уровень воды в барабане выше нижней границы люка.
- В случае возникновения неисправности, чтобы избежать возгорания или поражение электрическим током, прекратите эксплуатацию прибора и отключите его от сети.
- Для получения консультации, осмотра, приобретения оригинальных запчастей и ремонта прибора в случае необходимости всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Всегда отключайте прибор от сети и водопровода по окончании работы, перед проведением обслуживания или очистки.
- Не допускайте попадания воды на корпус и панель управления прибора – это может привести к его повреждению.
- Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для очистки корпуса и внутренней поверхности прибора, так как они могут поцарапать поверхность и вызвать повреждения. Используйте мягкие тряпки или губки.
- Регулярно очищайте барабан и фильтр от ворса и прочих загрязнений.
- При сильных загрязнениях используйте специальные средства для очистки автоматических стиральных машин – строго следуйте указаниям по их применению. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.

Меры предосторожности при электрическом подключении



Опасность поражения электрическим током!

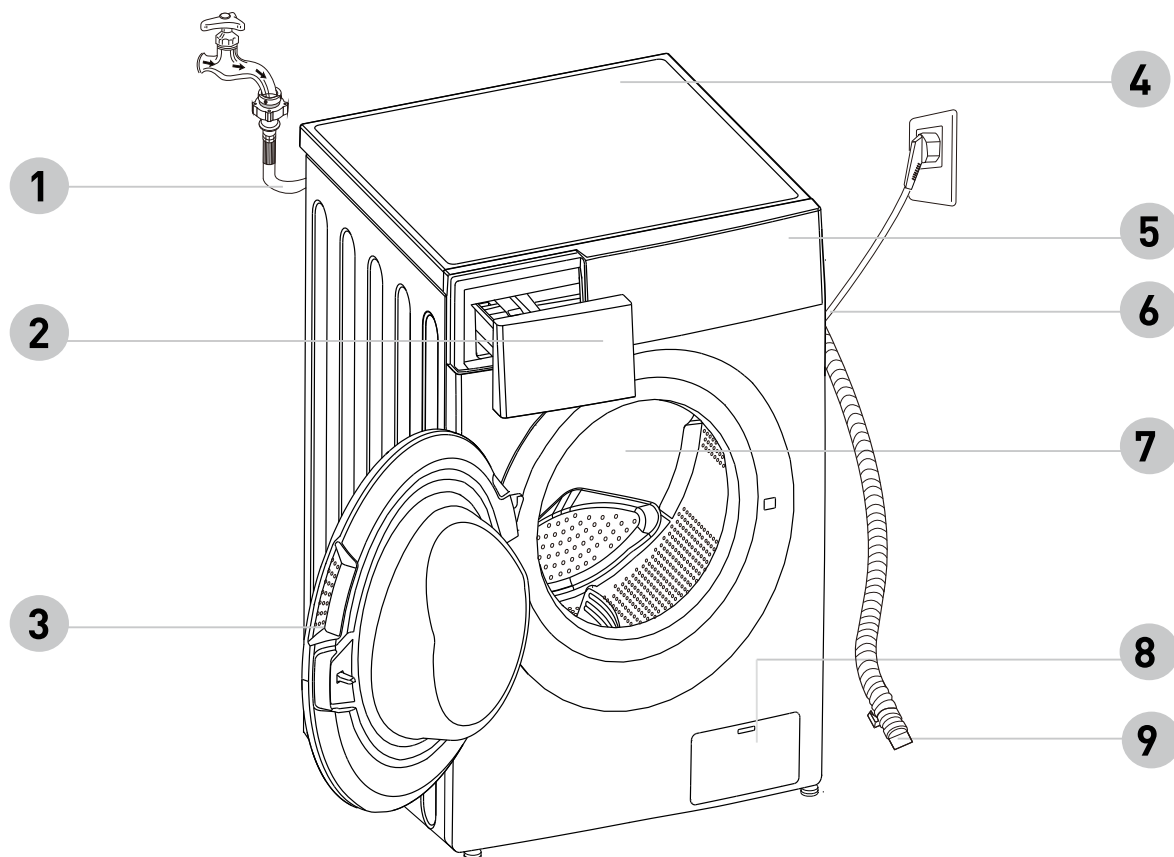
Отключите электрическое питание перед установкой, очисткой и обслуживанием машины. Невыполнение этого требования может привести к смерти или поражению электрическим током.

- Для безопасной и эффективной эксплуатации прибор должен быть правильно подключен к электросети и заземлен в соответствии с действующими стандартами безопасности. Подключение должно производиться квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу из-за неправильного или несоответствующего требованиям подключения прибора к электросети, произведенного не уполномоченными на данную операцию специалистами.
- При установке прибора не перегибайте сильно сетевой шнур, избегайте его изломов или повреждения об острые края.
- Сетевой шнур должен быть заземлен.
- Во избежание короткого замыкания или возникновения пожара, не используйте прибор, если сетевой шнур или вилка повреждены, а также если между сетевой вилкой и розеткой неплотный контакт – обратитесь в авторизованный сервисный центр к квалифицированным специалистам.
- Если прибор во время использования перегрелся, немедленно отключите его от сети и дайте хорошо остыть, после чего продолжите использование.

Перед подключением прибора к сети электропитания убедитесь в следующем:

- Номинальная мощность, напряжение и частота тока сети соответствуют максимальной мощности прибора, указанной в спецификации (220-240 В~50 Гц, ток 10 А).
- Сетевая розетка совместима со штепсельной вилкой изделия. В противном случае замените розетку или вилку – обратитесь к квалифицированным специалистам сервисного центра, не используйте удлинители или тройники.
- Подключайте прибор к сети только после окончания его установки.
- Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы электрический провод и сетевая розетка оставались доступными.

ОБЩИЙ ВИД

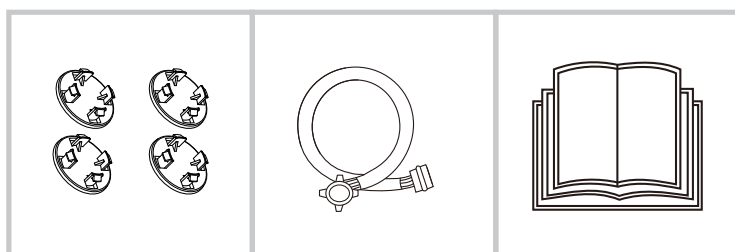


1. Наливной шланг
2. Дозатор моющих средств
3. Дверца
4. Верхняя крышка (поверхность)
5. Панель управления
6. Сетевой шнур
7. Барабан
8. Фильтр насоса (крышка)
9. Сливной шланг

ПРИМЕЧАНИЕ

Прибор изображен схематично, в реальности внешний вид может несколько отличаться от изображения, что не влияет на его функциональность.

В комплекте:

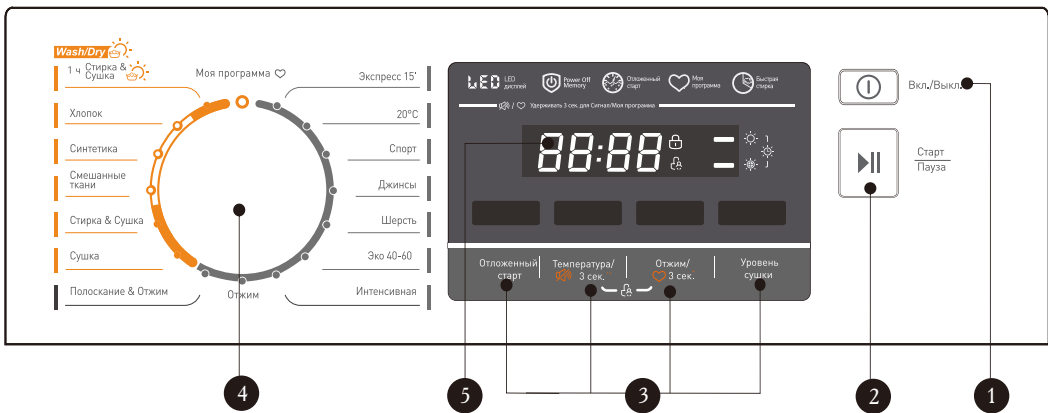


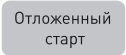
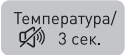
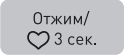
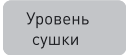
Заглушки

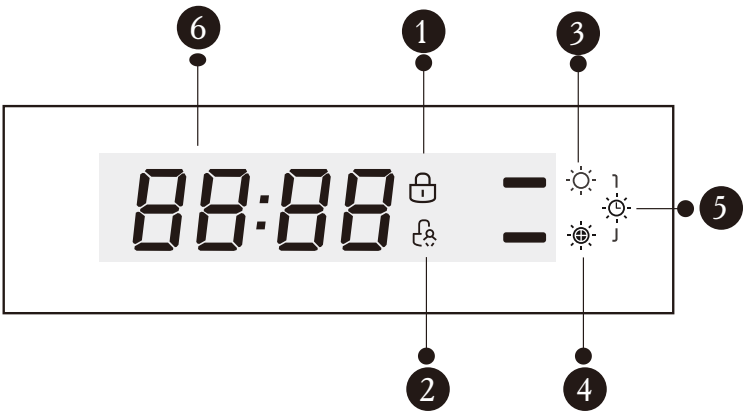
Наливной
шланг

Инструкция по
эксплуатации

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка		Описание
1	 Кнопка Вкл./Выкл.	Включение/Выключение прибора
2	 Кнопка Старт/Пауза	Запуск/Приостановка работы программы
3	Кнопки выбора дополнительной функции	
	 Кнопка включения таймера отложенного старта	Установка запуска программы с отсрочкой времени до 24 часов
	 Кнопка выбора температуры стирки/Отключение звуковых сигналов	Выбор температуры стирки: холодная-20-30-40-60-90°C Длительное нажатие в течение 3-х секунд отключает подачу звуковых сигналов. Повторное нажатие данной кнопки активирует звуковые сигналы.
	 Кнопка выбора скорости отжима/Сохранение режима «Моя программа»	Установка скорости отжима: 0-400-600-800-1000-1200-1400 об/мин Длительное нажатие в течение 3-х секунд запоминает выбранную программу
	 Кнопка выбора уровня сушки	Установка интенсивности сушки белья (3 уровня)
	 Комбинация кнопок Температура и Отжим	Длительное одновременное нажатие данных кнопок в течение 3-х секунд включает блокировку от детей, повторное длительное нажатие отключает ее.
4	 Поворотный переключатель программ стирки и сушки	Выбор программы стирки и сушки (см. Таблицу «Автоматические программы»)
5	 Дисплей	Отображает время/коды



	Индикатор	Описание
1	 Индикатор блокировки	Горит при включении блокировки дверцы
2	 Блокировка панели	Горит при включении блокировки панели
3	 Уровень сушки	Стандартная сушка (в шкаф)
4	 Уровень сушки	Интенсивная сушка (вещи можно сразу надевать)
5	 Сушка по времени	Сушка по установленному времени: 30-60-90-120-180 минут
6	 Время	Горит при включении программы, показывает время, оставшееся до окончания стирки или сушки/Коды ошибок

LED-дисплей	
Показания	Значение
125	Длительность стирки (час/минуты)
100	Скорость отжима
30	Температура
2H	Время отложенного старта (час)
End	Окончание стирки
E 30	Код ошибки

Таблица 1. АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ

Выбирайте программу стирки/сушки в зависимости от типа ткани и степени загрязнения белья.

Программа	Сушка	Описание	Загрузка (стирка/сушка), кг	Температура, °C	Время, ч:мин	Отжим, об/мин	Дополнительные функции
Стирка & Сушка 1 час		Для стирки и сушки небольших вещей из синтетических тканей	1 (≈4 рубашки)	холодная	0:58	1400	 
Хлопок		Для стирки и сушки износостойкого текстиля, плотного термостойкого хлопка и льна	8/6	40	3:39	1400	   
Синтетика		Для стирки и сушки изделий из синтетических тканей и трикотажа	4	40	3:18	1200	   
Смешанные ткани		Для стирки и сушки слабозагрязненного белья без пятен из разных видов ткани: хлопка и синтетики	8/6	40	1:20	1000	   
Стирка & Сушка		Стандартная программа для стирки и сушки с экономным расходом воды и электроэнергии	6	40	5:04	1400	   
Сушка		Для сушки белья с регулировкой температуры. Время сушки зависит от объема загруженного белья.	-/6	-	4:14	1400	   
Полоскание&Отжим	-	Отдельный цикл полоскания с отжимом	8	-	0:20	1000	
Экспресс 15'	-	Очень быстрая программа стирки для освежения слабозагрязненного белья или небольшой загрузки	2	холодная	0:15	800	
20°	-	Для стирки яркоокрашенного цветного белья, обеспечивает сохранность цвета	4	20	1:01	1000	
Спорт	-	Специальная программа для стирки спортивной одежды или других изделий из тонкого полиэстера, не требующих глажки	4	20	0:45	800	
Джинсы	-	Для стирки вещей из джинсовой или другой плотной ткани	8	30	1:35	800	
Шерсть	-	Особо бережная программа для стирки изделий из шерсти, предотвращает усадку изделий	2	40	1:07	600	
Эко 40-60	-	Бережная стирка на 40-60°	8	-	3:35	1400	
Интенсивная	-	Для стирки сильнозагрязненного белья с увеличением продолжительности цикла стирки	8	40	3:48	800	
Отжим	-	Отдельный цикл отжима с регулировкой скорости	8	-	0:12	1000	-

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

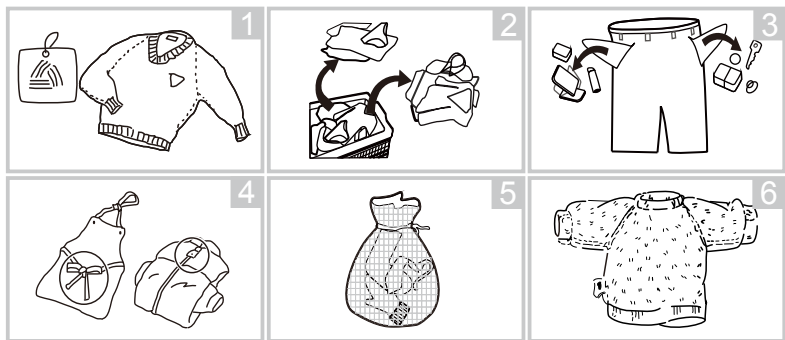
- Убедитесь, что стиральная машина установлена и подключена правильно.
- Перед первым использованием или после транспортировки прибор должен постоять не менее 2-х часов при комнатной температуре.
- Перед началом использования необходимо запустить полный цикл стирки на программе **Хлопок** на 90°C без белья и моющих средств, чтобы устранить возможные загрязнения, оставшиеся после производства прибора.

Калибровка

Стиральная машина данной модели способна автоматически определять количество загруженного белья. Эта функция оптимизирует производительность прибора за счет минимизации потребления энергии и воды, экономя деньги и время. Чтобы обеспечить наилучшую производительность стиральной машины, ее рекомендуется откалибровать в следующем порядке:

1. Убедитесь, что барабан пустой, и закройте дверцу.
2. Вставьте вилку в розетку.
3. Включите стиральную машину нажатием кнопки **Вкл./Выкл.**, после чего одновременно нажмите и удерживайте в течение 10 сек. кнопки **Отложенный старт** и **Отжим**, пока на дисплее не отобразится индикатор «t19».
4. Нажмите кнопку **Старт/Пауза**, чтобы запустить прибор. Подождите, пока на дисплее не появится индикация «****». Калибровка прибора завершена.

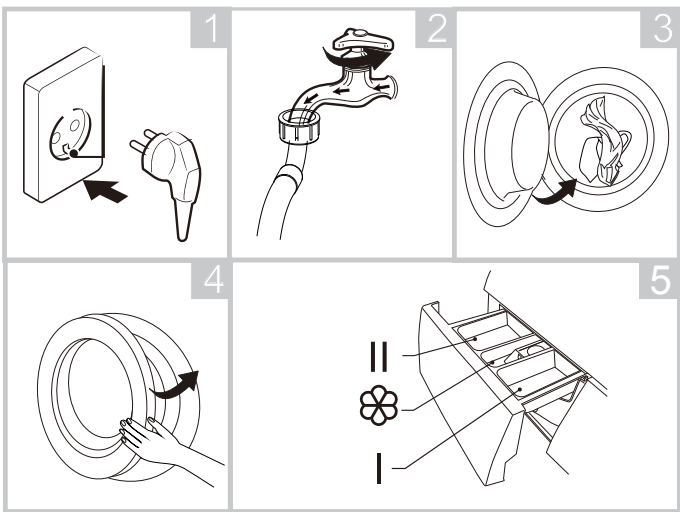
ПЕРЕД КАЖДОЙ СТИРКОЙ



1. Перед включением программы проверьте этикетки на одежде и убедитесь, что вещи подходят для машинной стирки.
2. Отсортируйте белье по цвету и типу ткани.
3. Извлеките из карманов все содержимое.
4. Завяжите шнурки, застегните все пуговицы и молнии. Аккуратно сложите каждую вещь.
5. Небольшие вещи и нижнее белье положите в специальный мешок для стирки.
6. Шерстяные и другие вещи из тканей с высокой пillingуемостью выверните наизнанку, чтобы избежать появления катущек.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

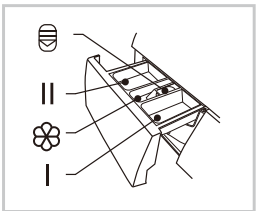
Подготовка к работе



Не перегружайте барабан, ничего не должно препятствовать свободному закрыванию дверцы.

- Также не рекомендуется стирать только одну вещь – это может вызвать смещение центра тяжести барабана и появление постороннего шума. Для устранения дисбаланса загрузите еще 1-2 вещи.

4. Закройте дверцу.
5. Добавьте моющие средства в соответствующие отсеки дозатора.



1. Вставьте вилку сетевого шнура в электророзетку.
2. Откройте водопроводный кран.
3. Загрузите в барабан белье. Аккуратно сверните и отдельно положите каждую вещь в барабан.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не превышайте максимальный вес загружаемого белья, указанный в характеристиках прибора.

- I Отсек моющего средства для предварительной стирки
- II Отсек моющего средства для основной стирки
- 🌸 Отсек ополаскивателя для белья
- 🌀 Кнопка для извлечения дозатора

ПРИМЕЧАНИЕ

В отсек I моющее средство добавляется только в том случае, если выбрана дополнительная функция – Предварительная стирка (опционально - представлена в некоторых моделях).

Рекомендации по применению моющих средств

Программа	I	II	
СТИРКА & СУШКА		☒	☐
хлопок		☒	☐
СИНТЕТИКА		☒	☐
СМЕШАННЫЕ ТКАНИ		☒	☐
СТИРКА & СУШКА		☒	☐
СУШКА			
ПОЛОСКАНИЕ & ОТЖИМ			☐
ЭКСПРЕСС15'		☒	☐
20°C		☒	☐
СПОРТ		☒	☐
ДЖИНСЫ		☒	☐
ШЕРСТЬ		☒	☐
ЭКО 40-60		☒	☐
ИНТЕНСИВНАЯ		☒	☐
ОТЖИМ			

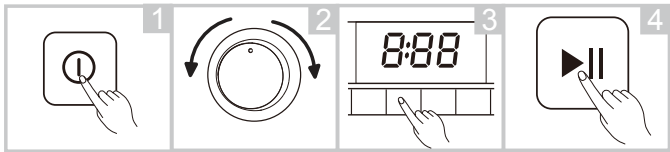
- ☒ Обязательно
- ☐ По желанию

Рекомендуемое моющее средство	Программа	Температура стирки, °C	Тип материала
Высокоэффективное средство с химическими и оптическими отбеливателями	Хлопок, ECO 40-60, Смешанные ткани	20/30/40/60	Белое белье из термостойкого хлопка или льна
Средство для цветного белья без химических и оптических отбеливателей	Хлопок, ECO 40-60, Смешанные ткани	Холодная/20/30/40	Цветное белье из хлопка или льна
Средство для цветного белья без оптических отбеливателей	Синтетика 20°C	Холодная/20/30/40	Цветное белье из микрофибры и др. синтетических материалов
Мягкое средство для деликатных тканей	Синтетика	20/30	Деликатные ткани, шелк, вискоза
Специальное средство для шерсти	Шерсть	20/30	Шерсть

Практические рекомендации

- При использовании концентрированных густых моющих средств рекомендуется добавить в отсек со средством немного воды, чтобы их разбавить и предотвратить блокировку поступления воды при наполнении отсека.
- Для получения наилучшего результата всегда используйте наиболее подходящее моющее средство, подбирайте его в соответствии с типом ткани и степенью загрязненности белья.
- Дозируйте моющее средство в соответствии с указаниями инструкции по применению. При неполном заполнении барабана уменьшайте количество используемого средства.
- Если вода в вашем районе жесткая, увеличьте дозировку моющего средства, если мягкая – уменьшите.
- О передозировке моющего средства свидетельствуют высокое пенообразование во время стирки. Если белое белье после стирки становится серым, на барабане и шлангах появляются отложения, то это говорит о недостаточном количестве используемого моющего средства.

СТИРКА



- 1. Включите машину нажатием кнопки **Вкл./Выкл.**
- 2. Выберите нужную программу, вращая поворотный переключатель.
- 3. Выберите дополнительные функции нажатием соответствующих кнопок.
- 4. Нажмите кнопку **Старт/Пауза** для запуска программы.
- 5. По окончании стирки прозвучит звуковой сигнал, на дисплее отобразится индикация **End** (Конец программы).
- 6. Выключите машину нажатием кнопки **Вкл./Выкл.**

СТИРКА С СУШКОЙ **Wash/Dry**

На программах **Стирка & Сушка 1 час/Хлопок/Синтетика/Смешанные ткани/Стирка & Сушка** вы можете активировать функцию сушки, которая автоматически включится сразу после окончания программы стирки, и вы получите сразу чистое и сухое белье. Программа **Сушка** используется исключительно для сушки белья.

Перед каждой сушкой

- Не сушите в машине очень мокрое белье. Перед сушкой оно должно быть обязательно отжато в стиральной машине. Автоматический отжим сокращает время и повышает эффективность сушки, что значительно экономит электроэнергию.
- Перед включением программы с сушкой проверьте этикетки на одежде и убедитесь, что вещи подходят для машинной сушки.



Машинная сушка разрешена



Машинная сушка разрешена при температуре 80°



Разрешена бережная сушка с невысоким тепловым воздействием – соблюдайте осторожность!



Машинная сушка запрещена

- Белье должно быть отсортировано по типу ткани.
- Шнурки должны быть завязаны, все пуговицы, молнии и крючки застегнуты.
- Длинные молнии на куртках оставьте расстегнутыми для более равномерного просушивания.
- Зашейте или удалите косточки бюстгалтеров.
- Застегните наволочки и пододеяльники, чтобы внутрь не попадали другие предметы.
- Не сушите в машине поролоновые, прорезиненные и водонепроницаемые изделия.
- Не сушите в машине белье после химчистки.

- Старайтесь не пересушивать белье, т.к. очень сухое белье сильно мнется и плохо поддается глажке.
- Открывайте дверцу только после окончания программы сушки, во избежание получения ожогов или перегрева прибора.
- Не перегружайте машину, руководствуйтесь указаниями инструкции (см. Таблицу 1). Для правильной загрузки примите во внимание примерный вес сухих изделий различного типа, согласно Таблице 2:

Пуловер (Смешанные ткани, 800 г)	Куртка (ветровка) (Хлопок, 800 г)
Простыня односпальная (Хлопок, 600 г)	Рабочая одежда (1120 г)
Футболка (Хлопок, 180 г)	Нижнее белье (Хлопок, 70 г)
Джинсы (800 г)	Банное полотенце (Хлопок, 900 г)
Пижама (200 г)	Рубашка (Хлопок, 300 г)
Носки (Смешанные ткани, 50 г)	

СУШКА

- 1. Включите машину нажатием кнопки **Вкл./Выкл.**
- 2. Выберите нужную программу с опцией сушки: **Стирка & Сушка 1 час/Хлопок/Синтетика/Смешанные ткани/Стирка & Сушка/Сушка**, вращая поворотный переключатель.
- 3. Выберите дополнительные функции нажатием соответствующих кнопок.
- 4. Длительным нажатием кнопки **Уровень сушки** выберите желаемый тип сушки: **Стандартная/Интенсивная/По времени**.
- 5. После выбора типа сушки **"По времени"** на дисплее отобразится значение **0:00**. Кратким нажатием кнопки **"Уровень сушки"** установите желаемое время сушки: 30-60-90-120-180 мин.
- 6. Нажмите кнопку **Старт/Пауза** для запуска программы.
- 7. Барабан машины начнет вращаться, на дисплее будет отображаться индикатор соответствующей фазы

- работы и время, оставшееся до окончания программы.
- По окончании программы прозвучит звуковой сигнал, на дисплее отобразится индикация **0:00/End** (Конец программы).
 - Выключите машину нажатием кнопки **Вкл./Выкл.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Отложенный старт

Функция отложенного старта позволяет отложить время запуска программы на срок от 1 до 24 часов.

- Загрузите белье, закройте дверцу.
- Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** Выберите программу.
- При необходимости установите дополнительные функции нажатием соответствующих кнопок.
- Нажатием кнопки **Отложенный старт** выберите желаемое время отсрочки включения программы.
- Нажмите кнопку **Старт/Пауза**. Через установленный промежуток времени машина автоматически начнет работу на заданной программе. Повторным нажатием кнопки **Старт/Пауза** можно приостановить работу программы.

Отмена отложенного старта

Отменить отложенный старт программы можно в любой момент до ее запуска. Для этого повторно нажмите кнопку **Вкл./Выкл.**

Уровень сушки

Нажатием кнопки **Уровень сушки** можно выбрать один из 3 типов сушки белья: **Стандартная/Интенсивная/По времени**. Уровень сушки может быть выбран только перед запуском программы.

Выбор температуры

Нажатием кнопки **Температура** можно выбрать желаемую температуру стирки: холодная-20-30-40-60-90°C.

Выбор уровня отжима

Нажатием кнопки **Отжим** можно выбрать желаемую скорость для эффективного отжима: 0-400-600-800-1000-1200-1400 об/мин.

Блокировка от детей

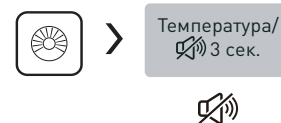
Длительным нажатием в течение 3-х секунд кнопок

Температура и **Отжим** можно заблокировать все кнопки на панели управления, кроме кнопки **Вкл./Выкл.** и самой комбинации кнопок **Температура** и

Отжим. После активации данной функции на дисплее загорится индикатор включения блокировки.

- Выберите программу.
- Нажмите кнопку **Старт/Пауза**.
- Нажмите и удерживайте 3 сек. кнопки **Температура** и **Отжим** до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор.
- Чтобы отменить блокировку, повторно нажмите и удерживайте 3 сек. кнопки **Температура** и **Отжим**.

Режим Без звука



- Выберите программу стирки.
- Длительным нажатием в течение 3 сек. кнопки **Температура** отключите подачу всех звуковых сигналов. Повторное длительное нажатие данной кнопки активирует звуковые сигналы.

Режим Моя программа



При желании в памяти машины можно сохранить программу, которую вы предпочитаете и используете чаще других. По умолчанию - это программа **Хлопок 40°C**.

- Чтобы запомнить программу, выберите ее поворотным переключателем, установите необходимые дополнительные функции.
- Затем до начала стирки нажмите и удерживайте в

течение 3-х секунд кнопку **Отжим**. Данная программа останется в памяти машины, как режим **Моя программа**.

- Чтобы изменить настройки режима **Моя программа**, повторите действия в пп.1-2.

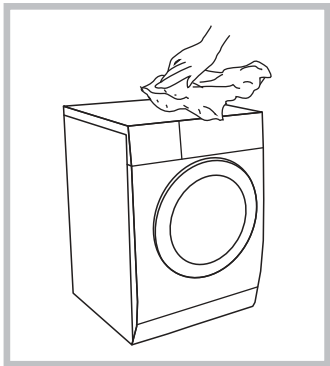
Программа	Регулировка		
	Температура, °C	Отжим, об/мин	Время, мин
Стирка & Сушка 1 час	Холодная-20-30-40	0-400-600-800-1000-1200- 1400	-
Хлопок	Холодная-20-30- 40 -60-90	0-400-600-800-1000-1200- 1400	30-60-90-120-180
Синтетика	Холодная-20-30- 40 -60	0-400-600-800-1000- 1200	30-60-90-120-180
Смешанные ткани	Холодная-20-30- 40 -60-90	0-400-600-800- 1000 -1200-1400	30-60-90-120-180
Стирка & Сушка	40	1400	30-60-90-120-180
Сушка	-	0-400-600-800-1000-1200- 1400	30-60-90-120-180
Полоскание & Отжим	-	0-400-600-800- 1000 -1200-1400	30-60-90-120-180
Экспресс 15'	Холодная-20-30	0-400-600- 800	-
20°C	Холодная- 20	0-400-600-800- 1000 -1200	-
Спорт	Холодная- 20 -30-40	0-400-600- 800 -1000-1200-1400	-
Джинсы	Холодная-20- 30 -40-60	0-400-600- 800 -1000-1200-1400	-
Шерсть	Холодная-20-30- 40	0-400- 600 -800	-
Эко 40-60	-	1400	-
Интенсивная	40 -60	0-400-600- 800 -1000-1200-1400	-
Отжим	-	0-400-600-800- 1000 -1200-1400	-

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Следите за техническим состоянием и чистотой прибора – это продлит срок его службы и позволит поддерживать высокое качество стирки.

ВНИМАНИЕ!
Перед началом очистки или проведением технического обслуживания отключите машину от электросети, отсоедините ее от водопровода и перекройте кран.

Очистку внешних поверхностей прибора производите тканью и мягкими моющими средствами. Немедленно удаляйте сухой, хорошо впитывающей тканью попавшую на поверхность крышки или корпуса влагу.

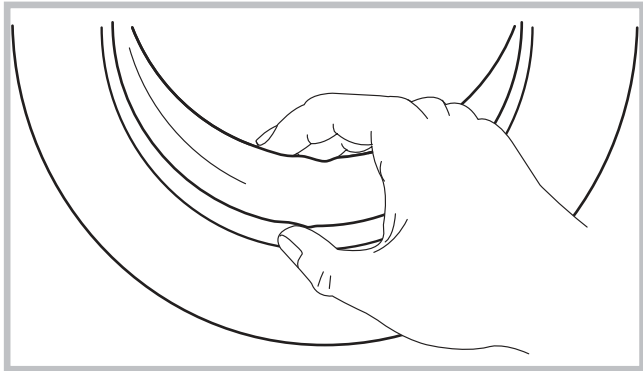


ВНИМАНИЕ!
• Для очистки внешних поверхностей не используйте спирт, кислоту, растворители, хлорсодержащие и др. агрессивные вещества, не применяйте также абразивные чистящие средства.

- Для очистки панели управления и внутренней поверхности дверцы не используйте спрей-очистители, которые могут попасть внутрь корпуса и повредить электронные компоненты.
- Если в вашем регионе жесткая вода, то систематически используйте средства для удаления накипи для автоматических стиральных машин.

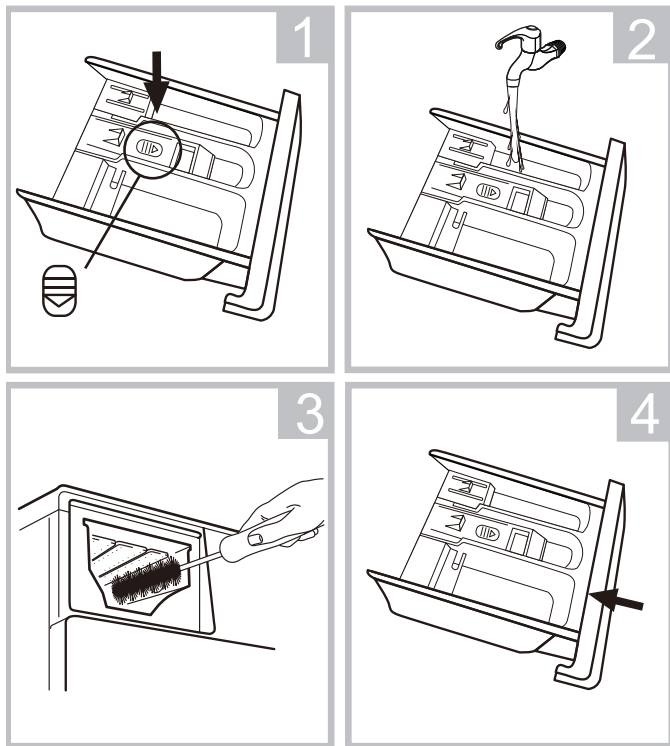
Очистка дверцы

После каждой стирки обязательно тщательно протрите стекло и уплотнитель дверцы. Убедитесь, что в складках уплотнителя не осталось посторонних предметов (монет, пуговиц и пр.), и вытрите его насухо мягкой впитывающей тканью. Загрязнение и повреждение уплотнителя может вызвать поломку запирающего механизма и протечку воды.



Очистка дозатора моющих средств

Для нормального функционирования прибора регулярно производите очистку дозатора.



1. Выдвиньте дозатор и нажмите на кнопку со стрелкой.
2. Извлеките дозатор из корпуса стиральной машины и тщательно промойте его проточной водой.
3. Также промойте отсек, в котором находился дозатор.
4. Просушите дозатор и установите его на место.

Очистка барабана

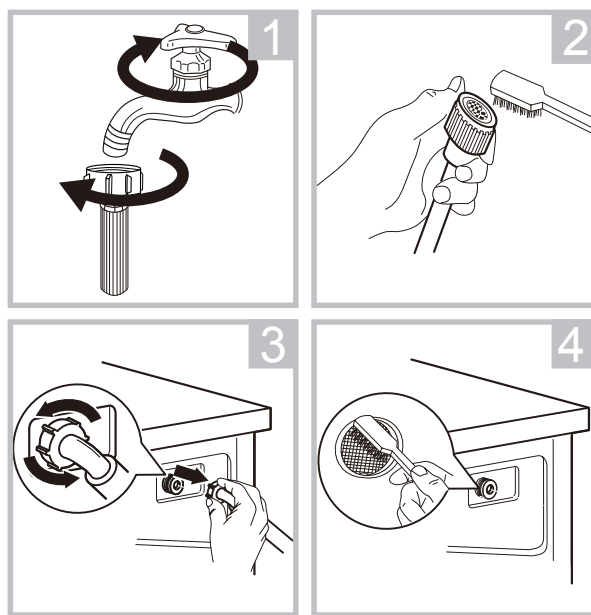
- По окончании работы всегда проверяйте барабан на наличие посторонних предметов и возможных загрязнений – немедленно удаляйте их.
- Следите за тем, чтобы в барабане не образовывалась накипь и ржавчина. Для очистки барабана используйте специальные средства для удаления накипи и ржавчины, рекомендованные для автоматических стиральных машин. Во избежание повреждения барабана и внутренних поверхностей прибора, всегда строго следуйте указаниям инструкции по применению данных средств.
- При очистке барабана специальными средствами, не кладите в барабан белье.
- Никогда не используйте жесткие и абразивные материалы для очистки барабана.

Очистка фильтров

Чтобы избежать засорение насоса и поломки машины, необходимо регулярно проверять состояние фильтров и при необходимости производить их очистку.

Очистку фильтров производите каждые 3 месяца или чаще по мере их загрязнения. На необходимость срочной очистки фильтров указывает слабый напор воды при наборе, а также сбои в работе на циклах отжима и слива воды.

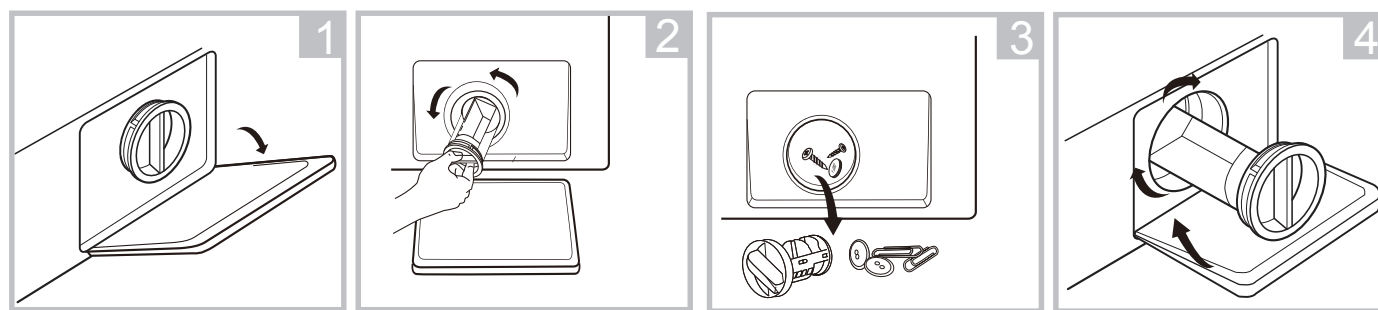
1. Чтобы очистить фильтр наливного шланга, перекройте кран подачи воды. Снимите с крана шланг.
2. Очистите фильтр с помощью щетки, после чего подсоедините шланг к крану.
3. Чтобы очистить входной фильтр, отвинтите шланг на тыльной стороне корпуса машины.
4. С помощью щетки очистите входное отверстие.
5. Установите и зафиксируйте шланг в обратном порядке. Откройте кран и проверьте соединения на герметичность.



Очистка фильтра сливного насоса

Фильтр сливного насоса улавливает посторонние предметы, случайно попавшие в барабан машины во время стирки. Регулярно производите его очистку, чтобы обеспечить нормальную работу насоса и стиральной машины.

1. Откройте крышку отсека с фильтром. Поставьте под отсек небольшую емкость для сбора вытекающей воды.
2. Медленно поворачивайте крышку фильтра против часовой стрелки. Дождитесь пока из отсека не перестанет вытекать вода, после чего полностью извлеките фильтр.
3. Очистите фильтр и отсек, извлеките все посторонние предметы, промойте и просушите. Убедитесь, что колесо насоса в глубине отсека вращается свободно, не забито загрязнениями или посторонними предметами.
4. Вставьте фильтр в отсек и зафиксируйте его, поворачивая по часовой стрелке. Убедитесь, что фильтр установлен правильно и герметично, после чего закройте крышку отсека.



ВНИМАНИЕ!

- Не производите очистку фильтра сразу после окончания стирки, дайте воде остыть.
- По окончании очистки убедитесь, что клапан установлен правильно и надежно зафиксирован, а его крышка закрыта герметично, в противном случае, во время работы вода может протечь.
- Очистку фильтра производите каждые 3 месяца или чаще по мере его загрязнения.

После каждого включения

После каждого использования выключайте прибор и оставляйте дверцу на некоторое время приоткрытой, чтобы влага и запахи не застаивались внутри.

Если прибор не используется в течение длительного времени

Рекомендуется выполнить цикл очистки с пустой машиной, затем достать вилку из розетки, отключить подачу воды и оставить дверцу прибора приоткрытой. Это поможет предотвратить образование неприятных запахов внутри прибора.

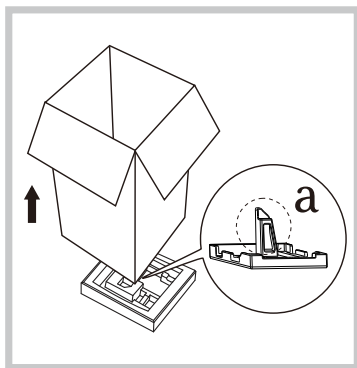
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- На время проведения любых работ по установке и подключению прибор обязательно должен быть отключен от источника питания.
- Перед установкой убедитесь, что прибор не имеет внешних повреждений, в случае их обнаружения не подключайте его – обратитесь в авторизованный сервисный центр.



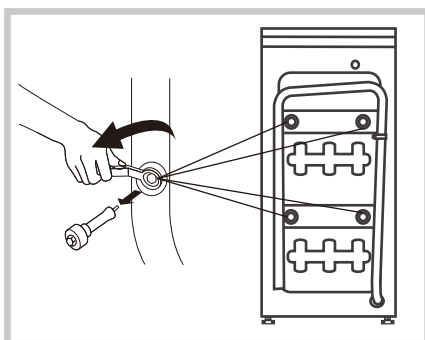
• Установку и подключение прибора должны производить квалифицированные специалисты авторизованного сервисного центра. Производитель не несет ответственность за возможный ущерб, нанесенный людям или имуществу вследствие неправильного подключения прибора. Установка и подключение прибора должны производиться строго в соответствии с указаниями инструкции.

Распаковка



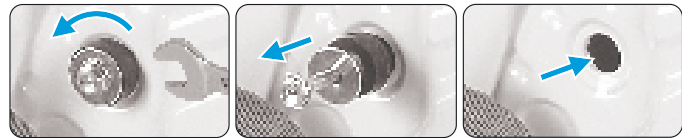
1. Снимите картонную упаковку и пенополистирол с корпуса прибора.
2. Приподнимите стиральную машину и вытяните дно упаковки. Вместе с ним должна быть удалена небольшая пенопластовая вставка треугольной формы (а). Если этого не произошло, то наклоните прибор и сами извлеките пенопласт.
3. Снимите упаковочную ленту, соединяющую сетевой шнур и сливной шланг.
4. Извлеките наливной шланг из барабана стиральной машины.

Снятие транспортировочных болтов



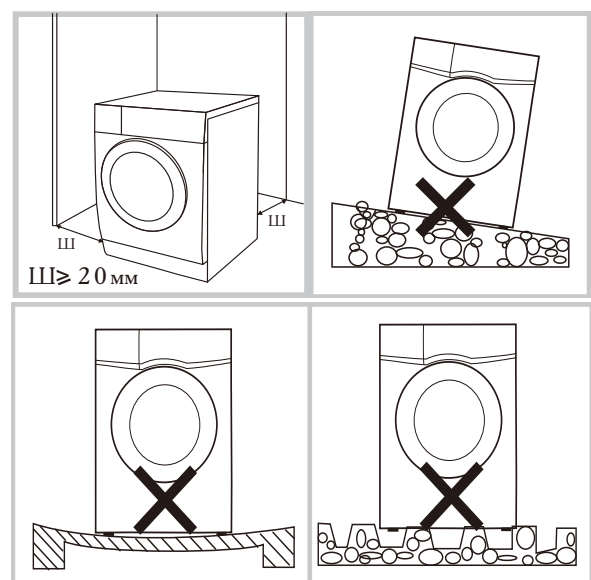
Перед началом эксплуатации обязательно снимите транспортировочные болты с тыльной стороны машины!

1. Гаечным ключом открутите транспортировочные болты.
2. Снимите болты.
3. Вставьте в отверстия, оставшиеся после извлечения болтов, специальные заглушки (входят в комплект поставки). Болты сохраните, т.к. они могут понадобиться при возможной транспортировке прибора в будущем.



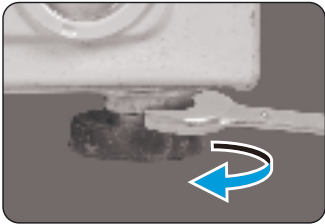
Установка

- Прибор необходимо установить на твердой и ровной поверхности, чтобы минимизировать вибрацию и шум во время работы.
- Запрещается устанавливать прибор на ковровые и прочие мягкие покрытия.
- Также не перекрывайте зазор между полом и днищем прибора ковром или порогом, любым другим напольным покрытием, чтобы избежать перегрева прибора.
- Прибор должен устанавливаться в хорошо проветриваемом помещении, где не скапливается пыль и грязь. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не перекрывались и воздух свободно циркулировал вокруг, в противном случае, это может привести к перегреву прибора и его поломке.
- Прибор должен устанавливаться в помещениях с температурой выше 0°C и эксплуатироваться при температуре от 5 до 40°C. При температуре ниже 0°C вода, оставшаяся в насосе или шлангах, может замерзнуть и повредить машину. Устанавливайте прибор в помещениях с подходящей температурой, чтобы избежать его поломки.
- Прямые солнечные лучи не должны попадать на прибор.
- Поблизости не должны находиться взрывоопасные, горючие материалы и источники открытого огня.
- Прибор должен устанавливаться вдали от охлаждающих, газовых и нагревательных приборов.
- Убедитесь, что прибор не стоит на сетевом шнуре и не сдавливает его.
- Устанавливайте прибор таким образом, чтобы обеспечить полное открывание дверцы.



Выравнивание

Произведите горизонтальное выравнивание положения прибора, что необходимо для его эффективной работы и минимизации шума и вибрации. После установки произведите горизонтальное выравнивание положения прибора путем подкручивания регулируемых ножек.



- 1. Ослабьте блокировочную гайку.
- 2. Вращайте ножку до тех пор, пока она не достигнет пола.
- 3. Выровняйте горизонтально прибор.

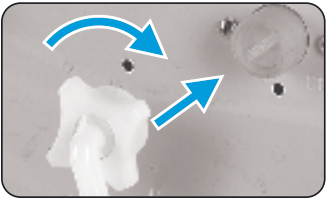
Подключение к водопроводу



ВНИМАНИЕ!
• Во избежание возможных протечек воды или повреждения шлангов, строго следуйте указаниям инструкциям.
• Запрещается перегибать, сдавливать, модифицировать и отсоединять шланги.

Наливной шланг

- 1. Подключите наливной шланг к впускному клапану на задней стороне корпуса и затяните крепление по часовой стрелке.
- 2. Другой конец наливного шланга подключите к крану с помощью резьбового соединения.



ПРИМЕЧАНИЕ

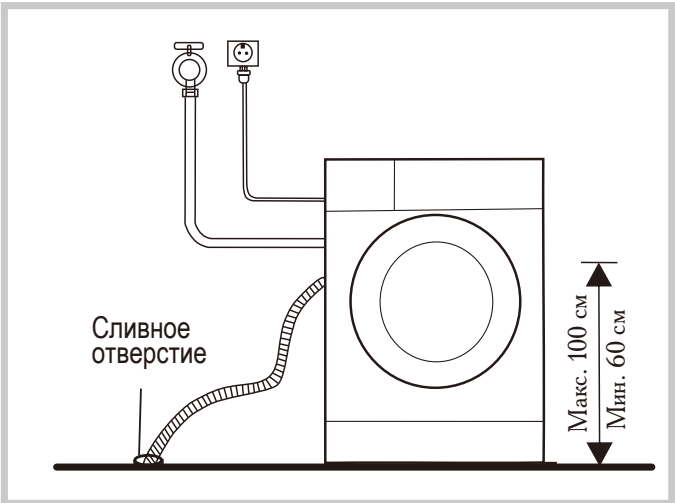
Производите подключение вручную без использования инструментов, убедитесь, что шланг подключен прочно и надежно.

Сливной шланг

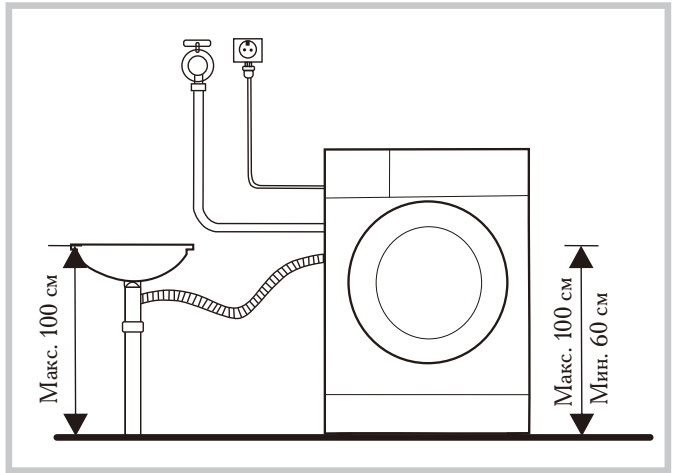


ВНИМАНИЕ!
Не заламывайте, не изгибайте и не вытягивайте сильно сливной шланг, надежно фиксируйте его положение, в противном случае, это может привести к протечке воды.
Подключить сливной шланг к канализации можно двумя способами:

1. Через сливное отверстие

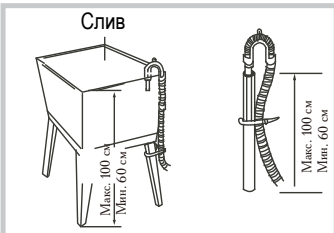
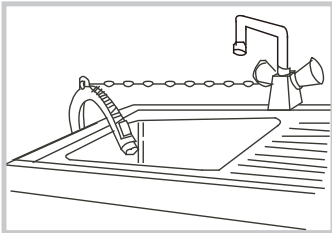


2. Через трубу отвода



Убедитесь, что сливной шланг надежно закреплен на задней стенке корпуса на высоте не менее 60 см. Это необходимо, чтобы избежать преждевременный слив воды в процессе стирки. Вы также можете установить на слив обратный клапан (приобретается отдельно).

Если в комплекте стиральной машины поставляется держатель для сливного шланга (опционально), используйте его следующим образом:



ВНИМАНИЕ!
Зафиксируйте сливной шланг веревкой.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировать и хранить прибор необходимо в заводской упаковке.
- Транспорт и хранилища должны обеспечивать защиту прибора от атмосферных осадков и механических повреждений.
- Стиральная машина должна храниться в помещениях с естественной вентиляцией при температуре воздуха от -50°С до +40 °С, относительной влажности не более 75%, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров, вредно действующих на материалы прибора.
- Соблюдайте осторожность при перемещении прибора:
 1. При необходимости перевозки стиральной машины необходимо установить специальные транспортировочные болты – эту операцию должны производить только квалифицированные специалисты.
 2. Перед перемещением обязательно слейте воду, оставшуюся в шлангах и фильтрах после использования прибора.
 3. Транспортировка прибора должна осуществляться аккуратно и бережно, избегайте сильной вибрации и толчков.
 4. Стиральная машина очень тяжелая, поэтому, чтобы не повредить ее, при переноске не держите прибор за дверцу, она должны быть надежно закрыта и зафиксирована. Не используйте выступающие части корпуса как ручки для переноски.
 5. Желательно перемещать и устанавливать прибор вдвоем.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прежде чем обратиться в сервисный центр, пожалуйста, попробуйте самостоятельно устранить неполадки в работе прибора, руководствуясь таблицей.

Проблема	Причина	Способ устранения
При включении в сеть машина не работает. Индикаторы и дисплей не горят.	Отключено сетевое питание	Проверьте подключение к электрической сети
	Электрическая розетка неисправна	Проверьте исправность розетки
Программа не запускается	Дверца закрыта неплотно	Всегда плотно закрывайте дверцу
	Включен отложенный старт	Если необходимо, отмените отложенный старт и затем включите программу
	Включена пауза в работе программы	Отмените паузу
	Включена блокировка от детей	Отмените блокировку
Дверца не открывается	Машина выполняет программу	Отключите питание и перезагрузите машину
Машина останавливает работу в процессе работы	Сбой питания	Убедитесь, что не сработал предохранитель на щитке
	Остановлена подача воды	Убедитесь, что водопроводный кран не перекрыт, шланг не засорен и что давление в водопроводе не понижено
В прибор не подается вода	Подача воды перекрыта	Откройте водопроводный кран
	Пониженное давление в водопроводной сети	Обратитесь в местную службу водоснабжения
	Наливной шланг пережат или засорен. Засорение фильтров.	Освободите шланг, он должен подключаться, согласно указаниям раздела инструкции «Установка и подключение». При необходимости произведите очистку фильтров.

В прибор подается вода и тут же происходит ее слив	Низкое положение сливного шланга	Убедитесь, что шланг подключен правильно в соответствии с указаниями раздела инструкции «Установка и подключение»
Насос непрерывно сливает воду	Произошла протечка	Выключите машину, отключите подачу воды и обратитесь в сервисный центр
По окончании работы внутри машины остается вода. Насос не сливает воду	Неправильное положение сливного шланга	Убедитесь, что шланг подключен правильно в соответствии с указаниями раздела инструкции «Установка и подключение»
	Сливной шланг пережат или засорен. Засорение фильтров или сливной трубы.	Проверьте состояние шланга, фильтров и трубы, при необходимости произведите очистку
Протечка воды	Неправильное подключение прибора к водопроводу	Прибор должен подключаться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с указаниями раздела инструкции «Установка и подключение»
	Повреждение или засорение шлангов и фильтров	Проверьте целостность шлангов и герметичность их соединений, при необходимости произведите очистку шлангов и фильтров
В дозаторе после окончания программы остаются моющие средства	Слишком концентрированное или густое моющее средство	Снимите и промойте дозатор. Добавляйте в густое средство немного воды для его разбавления.
Излишнее пенообразование в процессе стирки	Передозировка или использование неподходящего моющего средства	Используйте только специальные моющие средства для автоматических стиральных машин
На внутренней поверхности появились белые разводы	Использование жесткой водопроводной воды	Очистите поверхность мягкой губкой. Используйте специальные моющие средства для автоматических стиральных машин.
Посторонний шум, стук и вибрация в машине во время работы	Неправильная установка машины	Прибор должен подключаться квалифицированными специалистами в строгом соответствии с указаниями раздела инструкции «Установка и подключение» Убедитесь, что прибор установлен на ровной поверхности, а транспортировочные болты сняты
	В барабан попали посторонние предметы	Проверьте барабан, уберите посторонние предметы
	Нарушение балансировки барабана вследствие неправильной загрузки белья	Загружайте белье, согласно указаниям инструкции
	Если шум имеет другую причину, обратитесь к специалистам в авторизованный сервисный центр	
Неудовлетворительное качество стирки/сушки	Неправильно выбрана программа стирки или моющее средство. Неправильно выбрана программа, время или уровень сушки.	Следуйте указаниям инструкции
	Перегрузка барабана	
	Неправильный выбор программы стирки	Для сильно загрязненного белья выбирайте более интенсивную программу.
	Засорение фильтров	Произведите очистку фильтров, согласно указаниям инструкции

КОДЫ ОШИБОК

В случае возникновения неисправности на дисплее стиральной машины отобразятся коды ошибок для их идентификации.

Код ошибки	Проблема	Возможная причина
E30	Дверца закрыта неплотно	Проверьте, не мешает ли белье закрыванию дверцы. Закройте дверцу и перезапустите машину.
E10	Подача воды затруднена	Перекрыта подача воды или очень слабый напор
E21	Слив воды затруднен	Сливной шланг засорился или перегнут
E12	Перелив/Протечка воды	Произошла утечка воды из машины
EXX	Прочие проблемы	После устранения причины перезапустите машину. Если проблема возникает вновь, а на дисплее отображается код ошибки, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	ZWDS8614I
Установка	отдельностоящая
Тип	автомат
Тип загрузки	фронтальная
Макс. загрузка (стирка/сушка), кг	8/6
Тип мотора	инверторный
Тип управления	электронный
Дисплей/Индикаторы	LED
Потребляемая мощность, Вт	1900
Напряжение/Частота, В/Гц	~220-240/50
Макс. ток, А	10
Тип сушки	конденсационный
Контроль сушки	автоматический (датчик влажности)
Потребляемая мощность в выключенном состоянии, Вт	0.5
Класс энергоэффективности ¹	A
Класс стирки ²	A
Класс отжима ³	B
Скорость отжима, об/мин	1400
Годовое энергопотребление (стирка), кВт/ч ⁴	176
Годовое энергопотребление (стирка & сушка), кВт/ч ⁴	1088
Годовой расход воды (стирка) ⁵ , л	12800
Годовой расход воды (стирка & сушка) ⁵ , л	27200
Количество программ	16
Стандартная программа ⁶	Интенсивная
Энергопотребление (стирка) за цикл (полная загрузка), кВт/ч	0.544

Энергопотребление (стирка & сушка) за цикл (полная загрузка), кВт/ч	3.768
Расход воды (стирка) за цикл (полная загрузка), л	48
Расход воды (стирка & сушка) за цикл (полная загрузка), л	90
Продолжительность стандартной программы (стирка) (полная загрузка), мин	218
Продолжительность стандартной программы (стирка & сушка) (полная загрузка), мин	570
Остаточное содержание влаги, %	53
Подключение к водопроводу	холодная вода
Давление в водопроводе	0.05-1.0 МПа=0.5-10 бар
Уровень шума (стирка), дБ	57
Уровень шума (отжим), дБ	79
Уровень шума (сушка), дБ	62
Габаритные размеры (ШхГхВ), мм	595x475x850
Вес (нетто), кг	65
Вес (брутто), кг	68
Объем барабана, л	52.7
Диаметр барабана, мм	510
Диаметр дверцы, мм	330
Длина сетевого шнура, м	1.50
Длина наливного шланга, м	1.0
Длина сливного шланга, м	1.0
Угол открывания дверцы, °	180
Материал барабана	н/ж сталь
Материал окна дверцы	стекло
Цвет	белый

1. А (самый высокий) - D (самый низкий).
2. А (самый высокий) - G (самый низкий)
3. А (самый высокий) - G (самый низкий)
4. Потребление энергии в год на основе 220 стандартных рабочих циклов при полной и частичной загрузке и режимов низкой мощности. Фактическое потребление энергии будет зависеть от программ и частоты использования прибора.
5. Расход воды (л/год) на основе 220 стандартных рабочих циклов на 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке и режимов низкой мощности. Фактическое потребление воды будет зависеть от программ и частоты использования прибора.
6. Данная программа подходит для стирки средне загрязненного белья, сушки умеренно влажного белья и является наиболее эффективной программой с точки зрения комбинированного потребления воды и электроэнергии.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вышеуказанные значения были измерены в соответствии со стандартами при определенных условиях эксплуатации. Результаты могут отличаться в зависимости от загрязненности и количества белья, интенсивности сушки, внешних условий и пр.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Стиральная машина – 1 шт.
2. Наливной шланг – 1 шт.
3. Заглушки – 4 шт.
4. Инструкция по эксплуатации – 1 шт.
5. Гарантийный талон – 1 шт.
6. Упаковка – 1 комплект.

УТИЛИЗАЦИЯ



По окончании срока службы во избежание причинения ущерба жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также для предотвращения возможного нанесения вреда окружающей среде, данный прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с Директивой 2002/96/ЕС и правилами по утилизации отходов в вашем регионе. Не выбрасывайте данное изделие вместе с обычным бытовым мусором. Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги и должна быть утилизирована в пункте сбора макулатуры для вторичной переработки. Сортируйте мусор в соответствии с инструкциями по обращению с отходами. Собирая и перерабатывая отходы, вы помогаете сохранить природные ресурсы планеты. Для получения дополнительной информации о переработке данного прибора, пожалуйста, свяжитесь с вашей местной службой утилизации бытовых отходов.

Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ. В порядке улучшения качества производитель имеет право вносить изменения в дизайн и конструкцию прибора, что может быть не отражено в настоящем руководстве по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- При покупке проверьте соответствие номера прибора с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.
- Срок гарантии на данный прибор составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данном руководстве.
- Срок службы прибора составляет 5 лет с даты приобретения, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками авторизованного сервисного центра по обращению владельца.
- При обращении в авторизованный сервисный центр подготовьте необходимую информацию о приборе, которая размещена на заводской табличке и в чеке покупки: Модель/Серийный номер/Дата продажи.
- Внимание! Запрещается удалять с прибора заводские таблички, т. к. отсутствие серийного номера не позволяет Производителю идентифицировать прибор и провести его гарантийное обслуживание.

Информацию о сервисном обслуживании вы можете получить по телефонам горячей линии ООО «Цюгель Рус»: 8 800 444 08 12, 8(495) 477 47 40, пн-пт 9-18, e-mail: info@zugel.ru или посмотреть на сайте <https://www.zugel.ru>.

ПРОИЗВЕДЕНО

ПО ЗАКАЗУ

ООО «Цюгель Рус»/Zugel Rus LLC

127322, город Москва, ул. Яблочкова, 21, корпус 3, комната 2